



Четверг, 11 октября 1962 года,

10 час. 30 мин.

Нью-Йорк

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 9 повестки дня:	
Общие прения (продолжение)	
Выступление г-на Бонильи Атилеса (Доминиканская Республика)	159
Выступление Его Королевского Высочества принца Фейсала (Саудовская Аравия)	166
Выступление г-на Ракотомалалы (Малагасийская Республика)	167
Заявление представителя Израиля	171

Председатель: г-н Мохаммед ЗАФРУЛЛА ХАН (Пакистан)

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения (продолжение)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Заседание объявляется открытым на пятнадцать минут позже назначенного времени, за что я приношу Ассамблее свои извинения. Причиной этого запоздания явилось заседание Генерального комитета, которое продолжалось дольше, чем я предполагал. Надеюсь, делегации не сочтут это прецедентом.

2. Г-н БОНИЛЬЯ АТИЛЕС (Доминиканская Республика) (говорит по-испански): Я считаю для себя честью выступить с трибуны этой всемирной Организации и изложить позицию и мнение моего правительства по тем многочисленным важным проблемам, которые должны быть рассмотрены на семнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи.

3. Я хотел бы искренне поздравить г-на Мохаммеда Зафуллу Хана по поводу заслуженного избрания его Председателем нашей Ассамблеи. Его обширные познания, длительный опыт служения самым высоким международным целям, мудрость и верность суждений — все это, как мы уже убедились здесь, является теми качествами, которые необходимы хорошему председателю.

4. От имени народа и правительства Доминиканской Республики я от всего сердца приветствую новые государства, присоединяющиеся к нашему сообществу наций. Мы приветствуем Руанду, Бурунди, Ямайку, Тринидад и Тобаго, а также Алжир, который только что принят в число членов Организации Объединенных Наций, и шлем им наилучшие пожелания.

5. Проводя свою внутреннюю политику, Доминиканская Республика начала искоренять же-

стокость, пытки, преследования, убийства, лишения и злоупотребления, навязанные доминиканскому народу тираном Трухильо, над которым, к счастью, 30 мая 1961 года группа национальных героев свершила правый суд. Единственные из оставшихся в живых участники этой группы г-н Антонио Имберт Баррера и г-н Луис Амиама являются сейчас членами Государственного совета.

6. Нынешнее правительство взяло на себя задачу удовлетворить неотложные нужды, вызванные состоянием хаоса в стране и при твердом сотрудничестве со стороны народа, с помощью программы Союза ради прогресса оно создало новые возможности для занятости при выполнении чрезвычайных проектов общественных работ. Накопленные при диктатуре богатства вложены в корпорацию развития, которая от имени народа и в интересах народа использует средства, которые были у него отняты. Начата программа жилищного строительства; проводится аграрная реформа, которая уже привела к тому, что сотни семейств получили землю, ранее принадлежавшую родственникам и прислужникам тирана. Международный престиж Республики восстановлен, а ее банковская система подверглась научной реконструкции, которая позволит лучше использовать богатства нации.

7. Государственному совету, как правительству-правопреемнику, принадлежит также честь установления демократической системы, основанной на воле народа, которая будет выражена в ходе свободных выборов, назначенных на 20 декабря. Во время этих выборов права гражданина — то, что способствует достоинству человека, — смогут, наконец, быть полностью осуществлены. Эта задача будет выполнена при неоценимой помощи технической избирательной комиссии, предоставить которую Доминиканское правительство просило Организацию американских государств.

8. На международном уровне Доминиканская Республика готовится к тому, чтобы выполнять все свои обязательства и сотрудничать в полную меру своих способностей, имея в виду обеспечение максимальной эффективности международного сообщества и имеющихся в его распоряжении юридических средств.

9. В этих целях моя страна будет выполнять все решения, принятые Организацией Объединенных Наций в соответствии с Уставом, на котором она основана, и, в частности, в соответствии с консультативным мнением Международного Суда, согласно которому расходы, произведенные в связи с операциями, предпринятыми по реше-

нию: Генеральной Ассамблеи, наряду с обычными расходами, должны нести все члены Организации. Доминиканская Республика считает выполнение этих решений долгом и абсолютной необходимостью не только по той причине, что они обязательны согласно Уставу, но еще и потому, что их выполнение подразумевает поддержку одного из самых важных органов Организации Объединенных Наций — органа, основная функция которого заключается в придании смысла и широты нормам международного права. Пренебрежение к заключениям Международного Суда означало бы подрыв нового международного порядка, установить который стремится Организация Объединенных Наций. Это было бы по сути дела шагом назад и нанесло бы жестокий удар по закону и порядку, а также сделало бы силу определяющим фактором в отношениях между государствами.

10. Что касается разоружения и всех связанных с ним проблем, то Доминиканская Республика считает, что державы, вооруженные сверх всяких мер, должны покончить наконец с тем состоянием недоверия и страха, в котором находится сейчас человечество, и принять решение о прекращении гонки вооружений. Мир требует этого, ибо разоружение это вопрос, касающийся не только вооруженных держав; он представляет собой всеобщую проблему, затрагивающую всех нас, ибо современные войны — это трагедия для всего человечества, а не просто эпизод, ограничивающийся воюющими сторонами.

11. Одной из многих проблем, вызывающих беспокойство Доминиканской Республики, является бедственное положение слаборазвитых стран. Пока эти страны не станут пользоваться благами социальной справедливости и экономического процветания, они всегда будут жертвами страха и тревог — чувств, сеющих недовольство, способствующих агитации и распространению подрывных идей, несовместимых с атмосферой мира, в которой хотят жить народы. Не может быть ни демократии, ни свободы в мире, где господствуют нужда и социальная несправедливость.

12. Дзудина концепция свободы и демократии будет действительно воплощена в жизнь, когда усилия, которые затрачиваются сейчас на гонку вооружений, будут направлены на ликвидацию причин бедности и несправедливости. Доминиканская Республика поэтому одобряет и поддерживает те меры, которые предложены в целях улучшения существующего положения, и особенно проводимый сейчас в жизнь план содействия социальному прогрессу и повышению жизненного уровня в соответствии с более широкой концепцией свободы, как предусмотрено Уставом Организации Объединенных Наций. Она также полностью поддерживает следующее заявление, сделанное Генеральным Секретарем У Таном в его недавнем докладе:

«Для того, чтобы Организация могла пре-
вратить в живую реальность принципы, про-

возглашенные в преамбуле Устава, не может быть никакой приостановки в решительной, искренней и упорной работе, направленной на смягчение напряженности и чувства враждебности в мире. Народы всего мира, которые по-прежнему живут в этой напряженной и наэлектризованной атмосфере, чреватой постоянной опасностью полного уничтожения, имеют право ожидать наступления новой эры, когда все люди во всех странах смогут рассчитывать на жизнь в достатке и в условиях, достойных человека, в мире с собой и с остальным человечеством [A/5201/Add.1, стр. 4].

13. В соответствии с этими идеями, ликвидацию колониализма, которая должна идти более быстрыми темпами, не следует ограничивать просто предоставлением независимости поработенным народам; она должна получить более широкий размах. Политическое решение в виде освобождения от любого иноземного господства имеет огромное значение, но само по себе еще не является достаточным. Только одно оно не может удовлетворить стремления к освобождению. Экономическая независимость является столь же важной, как и независимость политическая, ибо пока она не будет полностью достигнута, узы колониализма сохраняются. Пока эти народы будут отодвинуты на задний план как простые поставщики сырья для высокоиндустриализованных центров, они не достигнут полной свободы и не добьются полного счастья, на которое имеют право. Поэтому необходимо, чтобы только что упомянутый мною план был расширен и включал бы в позитивном аспекте также и эти страны, ибо именно они в настоящее время больше всего в нем нуждаются.

14. К счастью, в Западном полушарии эта серьезная проблема уже решается благодаря воле наших народов безотлагательно провести в жизнь программы Союза ради прогресса; эти программы уже подрывают основы феодального строя, который уступает место «революционной эволюции», как ее назвал президент Доминиканской Республики и председатель государственного совета.

15. К сожалению, реализации этих программ социального прогресса постоянно препятствуют реакционеры, которые всеми силами пытаются сохранить свои привилегии, а также коммунисты, видящие в этих программах поражение своей тактики, основанной прежде всего на демагогии. Препятствия, с которыми сталкивается сейчас Союз ради прогресса, испытывали также и в Европе во времена плана Маршалла.

16. Беспристрастное изучение идеологических разногласий, разделяющих мир, является привилегией свободного человека. На тех из нас, кто взял на себя нелегкую и почетную обязанность выступать с этой трибуны, лежит долг анализировать достоинства и недостатки двух противоположных точек зрения. До тех пор, пока угроза уничтожения преследует наше поколение, пере-

жившее трагедию двух мировых войн и немало других ограниченных отдельными географическими районами военных конфликтов, когда были принесены в жертву молодые жизни на всех пяти континентах, каждое слово и каждая фраза, произнесенные на этом форуме, каждая выраженная здесь идея должны быть направлены на то, чтобы содействовать всемирному стремлению к миру и справедливости для всех. Мира и справедливости нельзя достигнуть, прибегая к злым нападениям, клевете и ложным обвинениям, используя демагогию или, пытаясь навязать народу определенную систему и не давая ему возможности выслушать иную точку зрения, здесь нужны не софизмы и увертки, а идеи, способные воздействовать на мир и руководить им. Организация Объединенных Наций не может и не должна обмануть народы, которые в нее входят, ибо, если это произойдет, цивилизация окажется в вакууме.

17. На данной Ассамблее упоминалось о положении на Кубе и его последствиях для нашей региональной системы; мы должны поэтому обсудить данный вопрос. Кубинское правительство отрезало себя от остальных стран полушария, перестав удовлетворять условиям, которые определены уставом Организации американских государств. Интересно, что же заставило правительство Кубы покинуть континентальную систему? Чтобы ответить на этот вопрос, необходимо совершить краткий исторический экскурс.

18. С самого зарождения движения за независимость в Америке эта борьба приобрела особое свойство, которое придало ей все больший размах и вело от победы к победе, вплоть до окончательного завершения. По существу, эта борьба велась не только для завоевания свободы, но также и с целью улучшения преобладавшей тогда системы правления — абсолютной монархии, в рамках которой монарх был суверенным правителем и утверждал свою власть, как якобы имевшую божественное происхождение.

19. После достижения Соединенными Штатами независимости начала завоевывать сторонников не новая в теории, но новая на практике идея о том, что суверенным является лишь народ. Эта идея заставляет вспомнить Бенджамина Франклина, о котором говорили, что «он отнял молнию у небес и скипетр у тиранов». Скипетр тирана являлся символом суверенитета. Отнятый у прежнего владельца, он перешел к новому суверену — к народу. С тех пор в Америке возникла новая идея — идея самоопределения. Каждый народ сам определял свое будущее, и, как свободная нация, с помощью оружия разрывал свои связи с метрополией. Однако в новых границах государства судьбы нации должны были решаться народом, выступающим в качестве нового суверена, который, в противоположность прежнему суверену, монарху или претенденту на престол, являлся сложным, многоликим сувереном, состоящим из тысяч личностей, чье мнение, пока еще неизвестное, должно было быть выра-

жено мирным путем, чтобы быть подлинным, соответствовать новому принципу, согласно которому только народ является сувереном. *Nil novi sub sole* — ничто не ново под солнцем. Таким образом старый принцип получил новое применение, чтобы отвечать требованиям времени, а именно — представительной демократии и избирательным процедурам и процессам.

20. Научившись осторожности на собственном опыте, народ с самого начала стал сопротивляться таким методам, как выборы на публичных митингах путем всеобщего одобрения без формального голосования и вооруженное насилие; он стал понимать, что для того, чтобы выборы привели к подлинному представительству нового суверена, необходимо гарантировать все гражданские свободы, воплощенные в конституциях и поправках к ним.

21. В течение более чем столетия Латинская Америка по причинам, которых я за недостатком времени касаться не буду, вела постоянную борьбу против нарушения этих принципов, которые были так дороги основателям различных наций нашего континента. Каждая диктатура устанавливалась с искренним или же показным намерением устранить недостатки предшествующего режима. Однако в равной мере верно и то, что каждая диктатура, на какие бы преступления она ни шла, попирая права народа, пытается оправдать себя, высказывая уважение, разумеется неискреннее, к представительной демократии.

22. Первым среди прав народа, которые нарушались или подавлялись, было право на жизнь; оно могло быть в любую минуту отнято по приказу победившего политического противника; жизнь человека могли оборвать пуля или кинжал наемного убийцы или ему могла угрожать тюрьма. Затем было лишение всех свобод и права на лучшее материальное положение, основанное на социальной справедливости, без господства традиционных олигархий, без феодальных порядков и граничащей с рабством эксплуатации менее привилегированных классов.

23. Когда была создана межамериканская система, эта вековой давности традиция была включена в нее в качестве основного принципа; таким образом, наличие представительной демократии является важным условием членства в этой группе. Отказ от этого принципа влечет за собой автоматическое исключение из этой системы, и именно от этого принципа отказалось правительство Кубы, когда оно объявило о своей приверженности идеям марксизма-ленинизма.

24. Необходимо совершенно ясно заявить, что наша система не собирается выступать в качестве сурового обвинителя, чтобы запугать правительство, которое в силу временных обстоятельств либо в результате более или менее длительных заблуждений отошло от основных принципов этой системы. Это ошибка, которую демократические правительства должны исправить

25. Сразу можно увидеть, что юридические и политические стандарты межамериканской системы связаны со следующим прогрессивным рядом условий: а) уважение к правам человека; б) осуществление неотъемлемых свобод гражданина, без которых невозможна свобода мнения; в) свободные выборы с изъявлением воли большинства и меньшинства народа; г) свобода не только создавать правительство посредством выборов, но и заменять его тем же путем. Все это условия достижения представительной демократии и через нее — и только через нее — самоопределения.

26. Вместе с этими концепциями был разработан, в качестве неотъемлемой части системы, принцип невмешательства, который играет неоценимую роль в содействии развитию межамериканских отношений. Этот принцип явился мощной защитой более слабых наций от посягательства более сильных. Иногда этот принцип использовался определенными режимами, для того чтобы сохранить свою власть путем прямого нарушения демократических идеалов; в других случаях им пользовались для оправдания бездействия, когда следовало бы действовать.

27. Мы уверены, однако, что хотя принцип невмешательства еще не сформулирован в окончательном виде, он будет в конце концов определен в соответствии с новой концепцией взаимозависимости государств, стремящихся к единой цели.

28. Учитывая все это, Восьмое консультативное заседание министров иностранных дел в Пунтадель-Эсте приняло резолюцию VI, которая гласит:

«Исходя из того, что:

Межамериканская система основана на постоянном соблюдении государствами-членами определенных целей и принципов солидарности, установленных в руководящих документах;

Среди этих целей и принципов фигурируют принципы уважения свободы человека и охраны его прав, полного осуществления представительной демократии, невмешательства одного государства во внутренние или внешние дела другого государства и отклонения союзов и соглашений, которые могут привести к вмешательству внеконтинентальных держав в американские дела;

Седьмое консультативное совещание министров иностранных дел, состоявшееся в Сан-Хосе, Коста-Кике, осудило вмешательство или угрозу вмешательства внеконтинентальных коммунистических держав в дела полушария и подтвердило обязанность американских государств полностью соблюдать принципы региональной организации;

Нынешнее правительство Кубы отождествляет себя с принципами марксистско-ленинской идеологии, установило политическую, экономическую и социальную систему, основанную

на этой доктрине, и принимает военную помощь от внеконтинентальных коммунистических держав, что включает даже угрозу военного вторжения в Америку со стороны Советского Союза;

Доклад Межамериканского комитета мира Восьмому консультативному заседанию министров иностранных дел свидетельствует, что: «нынешние связи правительства Кубы со странами китайско-советского блока явно несовместимы с принципами и стандартами, управляющими региональной системой, и особенно с коллективной безопасностью, созданной уставом Организации американских государств и Межамериканским договором о взаимопомощи»;

В упомянутом выше докладе Межамериканского комитета мира говорится также «что связи правительства Кубы с китайско-советским блоком без сомнения помешают этому правительству выполнять обязательства, предусмотренные уставом Организации американских государств и договором взаимопомощи»;

Такая ситуация в одном из американских государств нарушает обязательства, вытекающие из членства в региональной системе, и несовместима с этой системой;

Позиция, занятая нынешним правительством Кубы, и принятие им военной помощи со стороны внеконтинентальных коммунистических держав нарушают эффективную оборону межамериканской системы; и

Ни одно государство — член межамериканской системы не может претендовать на права и привилегии, связанные с этой системой, если оно нарушает или отказывается признать соответствующие обязательства,

заявляет:

1. Что вследствие неоднократных акций нынешнее правительство Кубы намеренно поставило себя вне межамериканской системы.

2. Что эта ситуация требует повышения бдительности со стороны государств — членов Организации американских государств, которые будут сообщать Совету о любых фактах или ситуациях, могущих поставить под угрозу мир и безопасность полушария.

3. Что американские государства коллективно заинтересованы в укреплении межамериканской системы и в новом объединении ее на основе уважения прав человека, а также принципов и целей, связанных с осуществлением демократии и провозглашенных в уставе Организации; и поэтому

постановляет:

1. Что приверженность любого члена Организации американских государств доктрине марксизма-ленинизма несовместима с межамериканской системой, и союз такого правитель-

ства с коммунистическим блоком нарушает единство и солидарность стран полушария.

2. Что существование нынешнего правительства Кубы, которое официально объявило себя марксистско-ленинским правительством, несовместимо с принципами и целями межамериканской системы.

3. Что это обстоятельство исключает нынешнее правительство Кубы из участия в межамериканской системе.

4. Что Совет Организации американских государств и другие органы и организации межамериканской системы незамедлительно примут меры, необходимые для выполнения настоящей резолюции»¹.

29. Последствия этой резолюции освещены в следующем коммюнике, которое было единодушно одобрено всеми американскими министрами иностранных дел или их представителями на недавней неофициальной встрече в Вашингтоне. Коммюнике гласит:

«Министры иностранных дел и специальные представители американских республик на своей неофициальной встрече в Вашингтоне, округ Колумбия, 2 и 3 октября 1962 года обсудили в духе прочной дружбы и сотрудничества те серьезные проблемы, которые стоят перед западным полушарием.

Хотя неофициальный характер совещания исключал принятие формальных решений или резолюций, которые входят в компетенцию соответствующих органов ОАГ, оно отличалось исключительной солидарностью по вопросам, затрагивающим безопасность и благосостояние системы полушария. Министры рассмотрели резолюции, принятые на Восьмом консультативном заседании министров иностранных дел, ход их выполнения и дальнейшие шаги, которые могут быть предприняты для осуществления этих резолюций.

Совещание показало, что в настоящее время наиболее неотложной из этих проблем является китайско-советская интервенция на Кубе — попытка превратить этот остров в военную базу для коммунистического проникновения в обе Америки и для подрыва демократических институтов полушария.

Совещание подтвердило приверженность стран полушария принципам самоопределения, невмешательства и демократии, как руководящим нормам отношений между американскими нациями.

Встреча показала, что сейчас более чем когда-либо необходимо укреплять систему представительной демократии и удвоить уси-

лия, направленные на обеспечение гармоничного прогресса народов, быстрейшего и наиболее эффективного повышения их жизненного уровня в рамках Союза ради прогресса и при самом полном уважении прав человека. Особое внимание будет уделено расширению рынков и повышению цен на латиноамериканские сырьевые товары.

Встреча вновь подтвердила непреклонную решимость представленных на ней правительств и народов американских республик действовать в соответствии с принципами региональной системы, неустанно защищая и укрепляя принципы устава Организации американских государств, и их решимость, применяя Межамериканский договор о взаимопомощи, заключенный в Рио-де-Жанейро, укреплять безопасность полушария против любой агрессии изнутри или извне, а также против любых действий или ситуаций, которые могут угрожать миру и безопасности полушария.

Министры выразили мнение, что существующие организации и органы межамериканской системы должны активизировать выполнение своих соответствующих обязанностей, обращая особое и первостепенное внимание на ситуацию, созданную марксистско-ленинским режимом на Кубе, и что они должны быть готовы срочно рассмотреть вопрос, если положение потребует принятия дополнительных мер, кроме тех, решение о которых уже принято.

На встрече было выражено пожелание, чтобы в идеологической борьбе против коммунизма, уничтожающего свободы, были мобилизованы все ресурсы и методы, присущие демократической системе, с тем чтобы дать народам возможность полностью понять разницу между тоталитаризмом и демократией.

На встрече вновь были осуждены репрессивные меры, которые под предлогом изоляции или борьбы с коммунизмом могут способствовать появлению или укреплению доктрин и методов, пытающихся помешать развитию идеи социального прогресса, и отождествить подлинно прогрессивные и демократические рабочие организации и культурные и политические движения с коммунистической подрывной деятельностью.

На встрече было отмечено, что межамериканская система с момента своего зарождения имела свои характерные черты, выраженные в конкретных положениях, которые были приняты странами в интересах их коллективной безопасности, и что поэтому военная интервенция коммунистических держав на Кубе не может рассматриваться как ситуация, аналогичная оборонительным мерам, принятым в других частях свободного мира, чтобы противостоять советскому империализму.

Совещание подтвердило необходимость принятия мер, предусмотренных резолюцией VIII

¹ Organization of American States, Eighth Meeting of Consultation of Ministers of Foreign Affairs, Documents of the Meeting, Document 66, Pan-American Union Washington, D. C., 1962.

Восьмого консультативного заседания министров иностранных дел, особенно пунктом 2, включающим также использование судов в торговле с Кубой в свете новых событий, происходящих на Кубе. Оно также призвало все другие независимые страны пересмотреть свою политику в этом отношении.

Совещание согласилось с тем, что странам в соответствии с их законами и конституционными процедурами необходимо усилить меры, направленные на предотвращение подрывной деятельности агентов и групп международного коммунизма.

Совещание напоминало, что интервенция Советского Союза на Кубе угрожает единству обеих Америк и их демократическим институтам, и что эта интервенция имеет особые свойства, которые согласно пункту 3 резолюции II Восьмого консультативного заседания министров иностранных дел требуют принятия специальных мер, как индивидуальных, так и коллективных.

Совещание отметило желательность усиления индивидуального и коллективного наблюдения за доставкой оружия, военного снаряжения и всех других товаров стратегического назначения на Кубу, чтобы предотвратить тайное накопление на этом острове вооружений, которые могут быть использованы в агрессивных целях против полушария.

Совещание единодушно выразило пожелание, чтобы в соответствии с резолюцией II Восьмого консультативного заседания министров иностранных дел было срочно предпринято изучение вопроса о возможности поступлений в другие американские республики денежных средств на подрывные цели, о подрывной пропаганде и об использовании Кубы как базы для обучения методам подрывной деятельности.

Совещание выразило традиционные братские чувства всех американских народов к народу Кубы и их глубокое сочувствие жертвам нынешнего режима, а также надежду на то, что кубинский народ сможет вернуться в демократическую семью американских народов в качестве полноправного члена, возглавляемый правительством, отвечающим целям и принципам межамериканской системы».

30. С целью исказить факты делаются попытки представить вопрос о Кубе, как конфликт только между этой страной и Соединенными Штатами, и полностью исключаются другие латиноамериканские страны. Эта концепция, несомненно, не соответствует действительности, как об этом убедительно свидетельствуют документы, принятые в Пунта-дель-Эсте, а также те документы встречи министров иностранных дел в Вашингтоне, на которые я уже ссылался. Как только правительство Кубы повернулось спиной к демократии и к своим договорным обязательствам согласно

межамериканской системе и начало нарушать — и часто очень серьезно нарушать — дух и букву договоров и конвенций, представляющих жизненно важную важность для континента, отношения между кубинским правительством и кубинским народом и между кубинским правительством и правительствами и народами всей остальной Америки вступили в критическую фазу.

31. Коммунистическая пропаганда, целью которой является создать впечатление, что конфликт существует только между Кубой и Соединенными Штатами, наносит Латинской Америке ущерб, ибо она пытается представить Латинскую Америку как группу республик, которые не осознают своей собственной ответственности и не способны заметить грозящую им опасность. Эта опасность вызвана существованием на американской территории правительства, которое превратило землю Хозе Марти, великого глашатая свободы, в китайско-советский центр военных и политических операций и подрывной идеологической деятельности против демократических институтов всех американских наций, их христианской этики и их политики мирного сосуществования.

32. Из-за своих исключительных политических, военных и экономических связей с Россией и коммунистическим Китаем коммунистическое правительство Кубы представляет собой угрозу — и беспрецедентную в истории полушария угрозу — миру, безопасности и суверенитету американских государств.

33. Вопрос не в ссоре или конфликте между Вашингтоном и Гаваной. В межамериканском плане это конфликт между Кубой и республиками нашего континента, точно так же, как в международном плане — часть борьбы, которая идет между Востоком и Западом, между демократией и недемократией.

34. Как бы мы ни были убеждены в величии наций, являющихся членами Организации Объединенных Наций, мы не можем не задать следующего вопроса и мы без колебания ставим его перед этой высокой Ассамблеей: есть ли народы, чье бы мнение не было представлено здесь законным образом?

35. Считая это необходимым, а также для того, чтобы подчеркнуть всю важность той идеи, которая скрывается за этим вопросом, мы должны заявить здесь, что правительство Доминиканской Республики родилось не в результате всенародных выборов, а в результате всенародного признания после проведения политики, основанной на уважении неотъемлемых свобод, на четких гарантиях, данных всем, кто был честным гражданином своей страны, на справедливом отправлении правосудия и, прежде всего, на твердом намерении президента Республики и членов Государственного совета допустить к выборам любых международных наблюдателей, которые могут пожелать стать их свидетелями. Ибо правительство не только не боится этого, но стремится

ся к тому, чтобы весь мир видел триумф воли народа, который в течение более трех десятилетий изнывал в тюрьме, какой была беспрецедентная диктатура Трухильо.

36. Таким образом, 20 декабря Доминиканская Республика путем надлежащего и свободного использования права на голосование изберет правительство. Будучи уверенным в том, что воля народа восторжествует, я выступаю перед вами смиренно, с достоинством, как человек, который знает, что он отнюдь не один из избранных, а всего лишь слуга западной цивилизации, имеющий полное право спросить: есть ли народы, чье мнение не было бы представлено здесь законным образом?

37. Народы стремятся к миру — но не к миру, где есть расстрелы и тюрьмы, набитые политическими противниками, единственное преступление которых состоит в несогласии с правящим режимом. Народы стремятся к миру — но не к миру, который строится на страданиях тех, кого ссылают, или к миру, где ежедневно совершаются поборы людей, рискующих своей жизнью ради свободы. Народы стремятся к миру — но не к такому, который ликвидирует свободу печати, подавляет мысли людей, лишая их свободы слова, и превращает их в запуганные существа, которые дрожат в присутствии обвинителя, имеющего право по ложному доносу послать их на виселицу. Народы стремятся к миру — но не к такому, который отнимает у рабочего право на забастовку, уничтожает независимость университетов и заставляет крестьянина братья за оружие, чтобы защищать идеалы, которых он не понимает.

38. Народы стремятся к миру — но не к такому, который отнимает у семьи преданных детей, чтобы послать их на идеологическую обработку, после которой они возвращаются настолько лишенными каких-либо родственных привязанностей, что доносят на своих родителей. Народы стремятся к миру — но не к такому, который запрещает свободу собраний из опасения, что подлинные выборы продемонстрируют всему миру непопулярность нынешних лидеров. Народы стремятся к миру — но не к такому, который экспортирует подрывную деятельность, мятежи и заговоры в соседние страны, которые испытывают таким образом постоянную тревогу за судьбу своих демократических институтов. Народы хотят совсем иного мира. Этот мир должен помочь уничтожить подобное зло, устранить угрозу войны, подрывную деятельность, ненависть, волнения и террор. Этот мир должен способствовать взаимопониманию, процветанию, культуре и счастью.

39. Наконец, это будет мир, который позволит народу молиться своему собственному богу и позволит нам с этой высокой трибуны просить нашего бога помочь Организации Объединенных Наций в ее поисках пути к совместной жизни в условиях сохранения достоинства, в условиях мира без страха и справедливости, без унижения.

40. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Может быть для Ассамблеи будет удобнее, если я до предоставления слова следующему оратору сделаю заявление по вопросу, который обсуждался вчера на утреннем заседании Ассамблеи [1149-е заседание].

41. Я рад сообщить Ассамблее, что делегаты, которые оказали мне честь встретиться со мной вчера после полудня для дальнейшего обсуждения вопроса о дате выборов в три главных органа Организации Объединенных Наций, пришли по этому вопросу к дружескому согласию. Это были делегаты всех тех государств, интересы которых могут быть затронуты выборами в Совет Безопасности, и я надеюсь, что то, о чем они договорились, будет одобрено Ассамблеей, и я, разумеется, буду только рад выполнить их пожелания.

42. Все эти делегаты согласились с тем, что поскольку в Организацию принято пять новых членов — один из них всего лишь три дня тому назад, а все остальные после начала нынешней сессии — и так как эти новые члены могли не иметь времени для ознакомления со всеми процедурами, методами и факторами, влияющими на выборы в три главных органа Организации, целесообразно отложить выборы примерно на неделю. В рамках этого ограничения делегаты согласились предоставить мне определить дату и время проведения выборов с учетом условий, необходимых для должной организации работы Ассамблеи на следующую неделю.

43. Я надеялся, что, сделав это заявление, я смогу также сообщить Ассамблее дату выборов. Но я уже назначил заседание Генерального комитета, чтобы проконсультироваться с ним по определенным аспектам организации работы Ассамблеи на следующую неделю, и у меня не было времени — я пришел сегодня на утреннее заседание Ассамблеи прямо с заседания Генерального комитета, — чтобы рассмотреть вопрос о практической подготовке. Однако я надеюсь, что смогу сделать это в течение дня и завтра сумею проинформировать Ассамблею о дате выборов. Одним из соображений, которым я руководствуюсь, является обеспечить такую организацию выборов, насколько это представится возможным, которая не привела бы к случайностям, могущим повлиять на возможную дату выборов.

44. Говоря об организации выборов, я хотел бы напомнить Ассамблее о факторе, который хорошо известен самим представителям, а именно о том, что мы сейчас находимся на заключительной стадии общей дискуссии, и, хотя в соответствии с традицией моей задачей было организовать общую дискуссию таким образом, чтобы она отвечала желаниям всех делегаций и была удобна для них, мы сейчас находимся на таком этапе, когда я, в свою очередь, могу попросить те делегации, которым еще предстоит выступать, сотрудничать с Секретариатом и со мной, чтобы облегчить нам порядок проведения остальной части

общей дискуссии. В этих целях могут быть предложены определенные — надеюсь, их будет не слишком много — перестановки, с которыми, как я полагаю, делегации, если это их устраивает, могли бы согласиться.

45. Я надеюсь, что мое предложение получит одобрение Ассамблеи, и поскольку я не слышу возражений, я могу предпринять соответствующие шаги.

46. А сейчас я предоставляю слово представителю Саудовской Аравии.

47. Его Королевское Высочество принц ФЕЙСАЛ (Саудовская Аравия) *(говорит по-арабски)*². Г-н Председатель, мне очень приятно в самом начале работы нашей Ассамблеи выразить вам мои сердечные поздравления в связи с избранием вас на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на нынешней ее сессии.

48. Мне нет необходимости представлять нашей Организации Мохаммеда Зафруллу Хана. Он слишком хорошо известен благодаря своему активному и значительному вкладу в ее деятельность в течение последних лет. Нет необходимости говорить и о том, как он хорошо знаком с международными вопросами или отмечать проявленные им исключительные способности в решении международных проблем. С этой трибуны прозвучали многие из его выступлений в защиту свободы и справедливости.

49. Мне также очень приятно искренне поздравить пять дружественных стран по поводу достижения ими независимости и последующего их приема в нашу Организацию, а именно Тринидад и Тобаго, Ямайку, Руанду, Бурунди и последнее по счету, но не по значению государство Алжир, которое совсем недавно и на законных правах присоединилось к сообществу свободных и независимых наций. Суверенитет, являющийся одним из краеугольных камней Организации Объединенных Наций, без сомнения, был подтвержден приемом этих пяти государств.

50. Сегодня, когда память переносит меня к временам Конференции в Сан-Франциско, на которой мы встретились, чтобы заложить основы нашей международной Организации, я рад, что число членов Организации Объединенных Наций увеличилось более чем вдвое. Я испытываю глубокое удовлетворение также от того, что многие страны Африки и Азии достигли свободы и независимости. Я горячо надеюсь, что Организация Объединенных Наций будет становиться все более универсальной по мере того, как новые независимые государства будут увеличивать число ее членов, ибо наш долг состоит в том, чтобы продолжать наши усилия ради тех, кто стремится к свободе и независимости. Точно так, как все мы должны работать ради свободной и независимой Анголы, так должны мы

объединить свои силы для ликвидации расовой дискриминации, особенно в Южной Африке. Что касается Конго, мы считаем необходимым поддерживать и уважать национальное единство этой страны. Чтобы Организация Объединенных Наций оправдывала свое существование и отвечала принципам своего Устава, она должна стоять на страже справедливости и национального суверенитета всех, а также должна не допускать нарушения принципов международного права и всех других принципов, провозглашенных в ее Уставе.

51. Я считаю, что должен в этой связи дать высокую оценку соглашению, которое было заключено между Индонезией и Голландией относительно Новой Гвинеи, и я пользуюсь возможностью, чтобы поздравить У Тана, исполняющего обязанности Генерального Секретаря, за его усилия, направленные на успешное заключение этого соглашения. Именно благодаря своему такту и мудрости он сумел устранить все разногласия, которые имели место между двумя государствами — членами Организации Объединенных Наций. У Тан добился этого на основе признания права на самоопределение и национальный суверенитет.

52. Когда я ознакомился с повесткой дня данной сессии, я был удивлен тем, какое большое число вопросов, которыми мы занимаемся сегодня, уже фигурировало в повестках дня предыдущих сессий. Одним из наиболее важных и неотложных вопросов является разоружение. Весь мир глубоко встревожен тем фактом, что этот важнейший вопрос по-прежнему переносится с одной сессии на другую, причем пока не сделано ни единого шага, который дал бы человечеству надежду на мир и стабильность. Наши опасения и беспокойство еще больше возрастают в связи с гонкой вооружений, которая распространяется теперь на эффективные и высокотехнические виды оружия массового уничтожения и разрушения. Однако наибольшее сожаление вызывает тот факт, что ядерные державы, несмотря на то, что они сознают опасность ядерной войны, все же не смогли достичь соглашения, которое устранило бы опасения нынешнего и будущих поколений.

53. В атмосфере и под землей постоянно проводятся ядерные испытания, несмотря на то что во всех докладах Организации Объединенных Наций подчеркивалась опасность подобных испытаний. Несмотря на это, все попытки прекратить ядерные испытания ни к чему не привели. Мы сожалеем, что Комитет восемнадцати стран по разоружению, собравшийся в Женеве прошлой весной, не добился успеха, которого ждал весь мир.

54. Мы не потеряли надежду на то, что все заинтересованные стороны придут к соглашению. Однако долг нашей Организации укреплять мир на основе закона и справедливости и спасти человечество и цивилизацию от уничтожения. Мы просим все заинтересованные державы покон-

² Делегация представила английский перевод заявления принца Фейсала.

чить с разделяющими их разногласиями и создать благоприятную атмосферу, в которой Организация Объединенных Наций сможет претворить в жизнь давнишнюю мечту всех о построении нового международного сообщества, свободного от угрозы разрушения и уничтожения. Все, что я говорил до сих пор, имеет отношение к миру во всем мире.

55. Если говорить о мире и стабильности на Среднем Востоке, то делом тех, кто входит в состав арабских стран, является сообщить Организации Объединенных Наций, что для нас, вне всякого сомнения, единственной проблемой, которая угрожает миру в этом районе, является вопрос о Палестине.

56. С тех пор, как Организация Объединенных Наций приняла резолюцию [181 (II)] о разделе Палестины и создании государства Израиль, мир находится под постоянной угрозой. Возникновение Израиля представляет собой явное насилие, которого еще не знала история.

57. Палестина — это родина арабов, и палестинские арабы — ее законные владельцы. Четырнадцать лет прошло с тех пор, как арабы справедливо предупреждали об опасности создания Израиля в сердце арабского мира. Миллион арабов был изгнан, их имущество захвачено, их города и села оккупированы и разграблены — и все это время тысячи сионистских иммигрантов продолжают прибывать в страну, в которой с незапамятных времен жили арабы.

58. Я не собираюсь подробно говорить об этой человеческой трагедии, так как наша делегация имела возможность детально осветить все аспекты данного вопроса. Однако я хотел бы подтвердить нашей Организации, что мы никогда не откажемся от Палестины и не отдадим ее как арабскую страну и будем продолжать прилагать все усилия к тому, чтобы палестинские арабы жили в своей стране, пользуясь свободой, независимостью и национальным суверенитетом. Сделав это заявление по палестинскому вопросу, я считаю своим долгом выразить наше глубокое беспокойство относительно поставок ракетного оружия Израилю — тому самому Израилю, который известен Организации Объединенных Наций как агрессор и нарушитель Устава Организации Объединенных Наций, тому самому Израилю, который неоднократно осуждался Советом Безопасности как явный агрессор. Мы утверждаем, что поставки Израилю оружия спровоцируют его на продолжение агрессии.

59. Я не могу не использовать этой возможности и не обратить внимание Ассамблеи на вопрос об Омане, который, по нашему мнению, также связан с проблемой справедливости и независимости. Мы едины с нашими оманскими братьями в их борьбе за свободу и независимость. Мы призываем Организацию Объединенных Наций поддерживать их право на самоопределение, как это было сделано в отношении всех народов, добившихся свободы и независимости.

60. Перед тем как покинуть эту трибуну, я хотел бы выразить надежду, что Организация Объединенных Наций будет решать международные проблемы в соответствии с принципами Устава.

61. Теперь, когда число членов Организации Объединенных Наций значительно возросло, мы ожидаем, что эта Организация станет еще более сильной, уверенно приближаясь к своей цели — утверждению мира и справедливости, и этим прокладывая дорогу к прогрессу и счастью всего человечества.

62. Г-н РАКОТОМАЛАЛА (Малагасийская Республика) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, разрешите мне прежде всего искренне поздравить вас от имени моей делегации по поводу избрания Председателем семнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи. Наша Ассамблея только еще более укрепила свое положение, избрав своим руководителем и арбитром человека столь высоких моральных и интеллектуальных качеств. Из всех высоких постов, которые вы занимали в ходе вашей блестящей карьеры, я упомяну только пост члена Международного Суда. Здесь вы проявили не только свои бесспорные юридические познания, но и большое чувство долга и глубокое убеждение в том, что право и справедливость, а не сила, должны быть высшим законом мира.

63. Как выдающийся представитель Азии вы будете продолжать традиции великого представителя Африки Монжи Слимма, который пронизательно и умело руководил нашими дискуссиями на шестнадцатой сессии и избрание которого было причиной законной гордости для всех африканцев.

64. Я также счастлив приветствовать прием в Организацию Объединенных Наций пяти новых членов: Ямайки, Тринидада и Тобаго, Руанды, Бурунди и Алжира. Через несколько дней мы будем, без сомнения, столь же горячо приветствовать Уганду, которая увеличит число членов нашей организации до 110. Мы сердечно поздравляем их и надеемся, что они будут работать на благо своих народов в обстановке мира, согласия и мудрости.

65. Мы особенно приветствуем Руанду и Бурунди, ибо именно Организация Объединенных Наций вынесла решение о том, что они готовы к независимости. За те недели, которые истекли со времени их освобождения, они смогли подтвердить свою зрелость и, продемонстрировав свою заинтересованность в Афро-малагасийском союзе, присоединились к нам на Конференции, состоявшейся недавно в Либревилле³.

66. Мы также должны поздравить Соединенное Королевство, Бельгию и Францию, которые доказали свою преданность идеалам Устава Организации Объединенных Наций.

³ Конференция Афро-малагасийского союза, состоявшаяся 11 — 13 сентября 1962 года.

Заместитель Председателя г-н Сейду (Франция) занимает место Председателя.

67. Что касается Алжира, то моя страна с чувством глубокого волнения приветствует вступление этого гордого и героического народа в сообщество наций. Сейчас, после семи лет кровопролитной борьбы и жертв, военные действия наконец прекратились. Наступил «мир храбрых», о котором мечтал генерал де Голль.

68. Франция еще раз напомнила миру, что с 1789 года она является колыбелью свободы; за период менее чем восемь лет она предоставила свободу восемнадцати странам Африки, и ее престиж никогда еще не был столь высоким; кроме того, она продолжает оказывать некоторым из этих стран бескорыстную помощь. Как писал недавно один выдающийся журналист: «Она сейчас получает дивиденды со своего великодушия».

69. Улучшение политического положения в Конго является для нас источником огромного удовлетворения. Мы искренне надеемся, что подготовленный Генеральным Секретарем У Таном план на основе федерализма позволит ликвидировать нынешние затруднения, и эта страна сможет воссоединиться в ближайшее же время. Наши друзья по Афро-малагасийскому союзу и мы также считаем, что Катанга является неотъемлемой частью Конго. Мы взываем к мудрости руководителей и обращаемся к народу Конго с призывом обеспечить, чтобы воссоединение было достигнуто без необходимости прибегать к насильственным мерам. Мое правительство, со своей стороны, считает, что этот вопрос должен быть решен самими конголезцами.

70. Через четыре дня Малагасийская Республика будет праздновать свою третью годовщину. В течение этого критического периода ее истории не было допущено никаких нарушений закона и порядка, нормально функционировали наши демократические институты — Национальная ассамблея, свободно избранная путем всеобщего голосования вскоре после провозглашения независимости, сенат, правительство, основанное на парламентском большинстве и на самом высоком уровне, глава государства, президент Филибер Циранана, сын пастуха, как он сам любит об этом напоминать, который постепенно превратился в избранного народом и пользующегося уважением руководителя страны. Под его руководством мы мирным путем достигли независимости. В нашей стране гарантированы все основные свободы, и наш народ живет в мире и спокойствии. Оппозиция свободно пользуется своими правами, и все мнения высказываются открыто, без каких-либо опасений.

71. Я хотел бы напомнить, что Мадагаскар представляет собой мозаику из различных этнических групп, и тем не менее населяющие его восемнадцать племен научились жить в согласии и полной дружбе на этом крохотном континенте, где

все говорит о спокойствии, трудолюбию и счастье. Я рассказываю вам об этом потому, что это лучше всяких пространственных речей характеризует позицию, занятую моей страной в отношении решения серьезных, иногда даже драматических проблем, которые будут рассматриваться нашей Ассамблеей.

72. После своего приема в Организацию Объединенных Наций Малагасийская Республика подтвердила свою веру в принципы Устава и свое твердое намерение сделать все, что в ее силах, чтобы они уважались.

73. Мы убеждены в необходимости поддерживать авторитет Генерального Секретаря, который, располагая теперь услугами лично им подобранного персонала, должен иметь возможность предпринимать по собственной инициативе необходимые шаги для выполнения решений нашей Ассамблеи. Моя делегация хотела бы отдать должное усилиям Генерального Секретаря, компетентность и мужество которого она глубоко ценит. Она надеется, что он будет единогласно переизбран на этот пост, и уверена, что он активизирует свои усилия, с тем чтобы предоставить новым государствам-членам возможность более широко участвовать в управлении нашей Организацией, особенно путем улучшения справедливого распределения постов в Секретариате.

74. Одним из принципов Устава, которому моя страна придает особое значение, является право народов на независимость путем самоопределения. Моя делегация при любых условиях будет подчинять свои действия этому принципу, который она будет ставить выше всех других соображений. Именно по этой причине она была поставлена перед неприятной необходимостью отказаться поддержать Соглашение, которое определяет судьбу Западного Ириана [см. А/5170, приложение], ибо она считает, что право 700 000 населения этой страны на свободное определение своего будущего должным образом не гарантировалось по истечении мандата Организации Объединенных Наций. Большая часть населения моей страны того же происхождения, что и народ Индонезии; поэтому моя страна питает по отношению к нему только братские чувства. Сейчас, когда большинство Ассамблеи одобрило это соглашение, моя делегация искренне призывает правительство и народ Индонезии и Организацию Объединенных Наций считать своим долгом, когда наступит надлежащее время, проявить уважение к неотъемлемому и священному праву народа Западного Ириана на свободное определение своего будущего.

75. Мы хотим, чтобы право на самоопределение было предоставлено всем народам, которых события последних двадцати лет жестоко и несправедливо разделили: Германии, Берлину, Корее, Тибету и Вьетнаму. И прежде всего мы хотим, чтобы это право было предоставлено всем нашим африканским братьям, которые все еще находятся под иностранным господством. Мы

просим этого, мы требуем этого для Анголы, Мозамбика и анклава Кабинда, для Северной и Южной Родезии, Юго-Западной Африки и Ньясаленда. Мы будем продолжать работу, проделанную Комитетом семнадцати⁴, членами которого мы имеем честь состоять. Мы считаем, что в будущем право быть представленными на этой Ассамблее должны иметь только те государства, которые признают за народами, находящимися под их управлением, право на самоопределение и независимость. Мы решительно выступаем против политики расовой дискриминации, проводимой в таких районах, как Южная Африка. Эта политика является недопустимым нарушением священных прав человека.

76. И в этом мы будем верны нашему обязательству уважать дух Устава; мы уверены, что выражаем глубокое убеждение всех африканцев, заявляя, что их независимость не будет полностью и окончательно обеспечена до тех пор, пока все африканские народы, свободные или освобожденные, не займут свое место в нашей Ассамблее.

77. Малагасийская Республика убеждена, что для достижения этой цели необходим союз всех африканских государств. Этот союз может быть создан только на базе уважения неприкосновенности и независимости каждой страны. Отказываясь сразу же от туманных и опасных иллюзий, Малагасийская Республика считает нереалистичным и даже опасным пытаться ускорить ход событий и сейчас же создавать такую форму союза, при которой не возможно соблюдение этих принципов и к которой во всяком случае пока еще не готовы ни народы, ни их руководители.

78. Первым шагом является достижение соглашения по определенным широким принципам и общим направлениям и, если воспользоваться крылатой фразой министра иностранных дел Камеруна, надо продвигаться к цели, делая большие концентрические круги.

79. Придерживаясь этого реалистического подхода, Малагасийская Республика и одиннадцать африканских государств, руководствуясь общим идеалом достижения мира с помощью мудрости, образовали Афро-малагасийский союз и Афро-малагасийскую организацию экономического сотрудничества. Расширяя эту прочную базу еще дальше, Малагасийская Республика присоединилась к так называемой «группе Монровии», которая на состоявшейся недавно в Лагосе конференции⁵ решила координировать усилия двадцати одной африканской страны и Малагасийской Республики, тем чтобы все мы работали совместно в целях поддержания мира на нашем континенте и повышения благосостояния наших

народов. Никому не возбраняется стать членом любой из этих групп. Они открыты для всех, кто придерживается тех же самых принципов, и готовы по-братски приветствовать любого, кто пожелает обсуждать вопросы, представляющие интерес для Африки и для всего остального мира.

80. Мое правительство считает, однако, что, учитывая стоящие перед нами неотложные политические и прежде всего экономические проблемы, ни одна группа стран, какой бы сильной она ни была, не может существовать в вакууме. Поэтому с тех пор, как Франция в результате свободных переговоров предоставила нам независимость и международный суверенитет, Малагасийская Республика постоянно стремилась поддерживать и даже укреплять узы доверия и привязанности, которые с годами сложились между нашими двумя странами. Положено начало подлинному сотрудничеству, гарантирующему суверенитет каждого государства. Далее, при обстоятельствах, способствующих и свободе и достоинству, моя страна присоединилась к Римскому договору⁶, который дал возможность установить торговые отношения между шестью европейскими странами и ассоциированными африканскими странами в интересах всех заинтересованных сторон. Я должен здесь подчеркнуть, что в этих соглашениях нет ничего, абсолютно ничего, что могло бы нанести ущерб нашей независимости или достоинству, они никогда не смогут помешать нашей индустриализации и никоим образом не препятствуют нашей свободной торговле с любой другой страной мира, независимо от таких соображений, как политическая принадлежность данной страны.

81. Проводя и в экономической и в политической областях реалистическую политику, основанную на мирном сосуществовании, Малагасийская Республика намерена поддерживать со всеми без исключения странами дружественные отношения, основанные на взаимном доверии. Единственное условие, на котором мы решительно настаиваем, состоит в том, что эти отношения никогда не должны приводить к какому-либо вмешательству в наши внутренние дела.

82. Развивающиеся страны с энтузиазмом приветствовали великодушную инициативу, которая привела к историческому решению о Десятилетии развития Организации Объединенных Наций [резолюция 1710 (XVI)]. Великолепный обзор⁷, подготовленный Генеральным Секретарем У Таном и его персоналом, предоставляет нам надежную и реалистическую основу, и мы надеемся, что различные предусмотренные этапы будут быстро завершены с тем, чтобы огромный разрыв — опасные и чреватые взрывом последствия которого подчеркивались многими ораторами,—

⁴ Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

⁵ Конференция глав африканских и малагасийских государств, состоявшаяся 25—30 января 1962 года.

⁶ Договор о создании Европейского экономического сообщества, подписанный в Риме, 25 марта 1967 года.

⁷ United Nations Development Decade — Proposals for Action, United Nations Publication, Sales No : 62.II.B.2.

между жизненными уровнями различных секторов населения мира мог быть уменьшен.

83. Руководимая своим главой государства и энергичным правительством, моя страна, со своей стороны, решительно встала на трудный путь, ведущий к экономической независимости. Продолжая выполнение плана, который он изложил перед Вторым комитетом в ноябре 1959 года⁸, президент Циранана направляет нашу экономику, которая в основном все еще имеет сельскохозяйственный характер, на путь индустриализации.

84. Три года тому назад была начата радикальная политика в целях прогресса и развития. Не оставляя без внимания более широкие мероприятия и крупные программы, эта политика в значительной своей степени направлена на оказание помощи каждому крестьянину и на повышение его жизненного уровня. Значительно усилена кооперативная деятельность. Оставляя место для частной инициативы, соперничества и свободной конкуренции, эта деятельность имеет своей целью создание крупных групп производителей, фермеров и ремесленников, чтобы контролировать прибыли посредников и, короче говоря, обеспечить производителю оптимальное вознаграждение за его труд и усилия.

85. Имеются важные достижения в социальной области. Быстро развивается техническая подготовка, чтобы обеспечить нашу страну необходимыми кадрами. Университет в Тананариве, или «Организация Шарля де Голля», как его называют, вскоре станет центром распространения культуры и знаний для всего района Индийского океана. Широкое развитие получает начальное и среднее образование; в 1962 году 7955 школьных классов позволят получить образование 500 000 малагасийских детей. Общенациональное стремление содействовать сотрудничеству, возникшее по инициативе правительства, привело к совместным действиям в целях полной ликвидации неграмотности даже в самых отдаленных уголках Мадагаскара.

86. Что касается здравоохранения, то самые серьезные тропические эндемические болезни исчезают, и в некоторых районах малярия и проказа совершенно ликвидированы. Мадагаскар благодарен за ценную помощь, оказанную Всемирной организацией здравоохранения. Однако демографическая кривая нашего населения, одна из самых высоких в мире, каждый год создает острые социальные проблемы.

87. Хотя Малагасийская Республика сейчас концентрирует внимание на трудных проблемах внутренней реорганизации, она не может оставаться безразличной к стоящим перед нашей Организацией международным проблемам, от ряда которых зависит само наше существование. Главной

среди этих проблем являются разоружение и уничтожение атомного оружия.

88. Моя страна, решительно выступающая за одновременное и контролируемое разоружение, надеется, что великие державы безотлагательно согласятся прекратить испытания ядерного и термоядерного оружия в качестве первого решительного шага на пути к полному уничтожению этого ужасного оружия. Мы просим их прислушаться к полному тревоги призыву мирового общественного мнения. Необходимо добиваться прекращения этих испытаний не только в Африке, но и во всем мире.

89. Как указывали многие ораторы, огромные суммы, которые будут высвобождены в результате сокращения, а затем и уничтожения вооружений, могли бы быть использованы для преобразования лица нашей планеты и ликвидации голода, нищеты и экономической отсталости.

90. Со времени шестнадцатой сессии все мы восхищались успехами в области завоевания космического пространства, которые значительно раздвинули рамки того мира, в котором живет человек. Мы сердечно поздравляем советских и американских космонавтов и ученых с их подвигами и надеемся, что Организация Объединенных Наций будет содействовать достижению соглашений, которые помешают использованию этих замечательных достижений в качестве орудий войны и разрушения.

91. Я хотел бы теперь сказать несколько слов по вопросам, относящимся к внутреннему функционированию нашей Организации. Как указывали почти все ораторы, увеличение числа членов требует структурных изменений и улучшения методов работы. Важно расширить главные органы, такие, как Совет Безопасности и Экономический и Социальный Совет, с тем чтобы новые члены могли иметь возможность выражать там свое мнение.

92. Что касается методов работы Генеральной Ассамблеи, то моя делегация приветствует похвальную инициативу председателя Монжи Слима, который предложил конструктивный план [см. А/5123]. Никто лучше этого выдающегося специалиста не в состоянии определить, каковы необходимые улучшения и изменения, и моя делегация надеется, что еще до завершения нашей сессии мы подготовим ряд положений, которые ускорят нашу работу и сделают ее более плодотворной. Генеральная Ассамблея вполне может принять решение об изучении плана Монжи Слима либо в Генеральном комитете, либо силами небольшого специального подкомитета. Это область, в которой не место политике, так что давайте предоставим решать этот вопрос экспертам.

93. 1962 год был для мира годом тревоги и неуверенности. Но хотя атмосфера продолжает оставаться напряженной, мы можем по крайней мере с облегчением отметить, что за это время

⁸ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, четырнадцатая сессия, Второй комитет, 620-е заседание.*

ни в одной части света не было новых вооруженных конфликтов и что, напротив, вооруженные действия, которые все еще имели место в начале 1962 года, прекратились в Конго, в Лаосе и, самое главное, в Алжире. Давайте поблагодарим бога и будем надеяться, что по крайней мере до восемнадцатой сессии пушки будут молчать, и все споры будут решаться мирно, с помощью Организации Объединенных Наций, которая олицетворяет собой совесть мира.

94. Давайте стремиться рассеять подозрения и недоверие, все еще разделяющие мир на две группы, чтобы эти страны могли урегулировать свои разногласия в духе мира за столом конференций, посредством свободных переговоров, проводимых в духе доброй воли и с искренним желанием устранить тревоги миллионов мужчин, женщин и детей, которых глубоко беспокоит судьба мира. Вот надежда, которую лелеют моя страна, ее руководитель и ее правительство в начале семнадцатой сессии.

95. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я предоставляю слово представителю Израиля, который хочет воспользоваться своим правом на ответ.

96. Г-н КОМЭЙ (Израиль) (*говорит по-английски*): Я хочу коротко ответить на заявление, сделанное сегодня утром представителем Саудовской Аравии.

97. В 1947 году Организация Объединенных Наций подавляющим большинством голосов отклонила требование о том, чтобы Палестина стала арабским государством. В 1948 году определенные арабские страны вторглись в Израиль, чтобы уничтожить его. Эта попытка решить вопрос силой оружия провалилась.

98. Через четырнадцать лет после этого и через тринадцать лет после того, как Израиль стал полноправным членом Организации Объединенных Наций, создается впечатление, что арабские представители ничему не научились с 1948 года. Еще более примечательно то, что эти представители жалуются на существование Израиля, сами проводят враждебную по отношению к нему политику и тут же снова жалуются на то, что у Израиля есть возможности защищать свое существование.

99. Как уже заявила наш министр иностранных дел г-жа Голда Меир, если между Израилем и любым соседним государством имеются разногласия, то эти разногласия могут и должны быть разрешены путем мирных переговоров, а не путем войны. Это все, к чему мы стремимся, и это единственный путь, с которым может согласиться наша Организация.

Заседание закрывается в 12 час. 15 мин.